

Rekabet Kurumu Başkanlığından,
REKABET KURULU KARARI

Dosya Sayısı : 2015-1-54 (Belgelerin İadesi)
Karar Sayısı : 15-42/690-259
Karar Tarihi : 02.12.2015

A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER

Başkan : Prof. Dr. Ömer TORLAK
Üyeler : Arslan NARİN, Fevzi ÖZKAN, Dr. Metin ARSLAN
Doç. Dr. Tahir SARAÇ, Kenan TÜRK

B. RAPORTÖRLER: Harun GÜNDÜZ, Cemal Ökmen YÜCEL, Burak SAĞLAM

C. BAŞVURUDA

BULUNAN : Dow Türkiye Kimya San. ve Tic. Ltd. Şti.
Temsilcileri: Av. M. Toğan TURAN, Derya GENÇ
Orjin Maslak Eski Büyükdere Caddesi No:27 K:11 34398 Maslak,
İstanbul

(1) **D. DOSYA KONUSU:** Rekabet Kurulunun 10.11.2015 tarih ve 15-40/667-M sayılı kararı uyarınca yürütülmekte olan soruşturma kapsamında 19.11.2015 tarihinde Dow Türkiye Kimya San. ve Tic. Ltd. Şti.'de yapılan yerinde incelemede alınan belgelerin bir kısmının avukat-müvekkil yazışmalarının gizliliği kapsamında olduğu gerekçesiyle iadesi talebi.

(2) **E. İDDİALARIN ÖZETİ:** Yapılan başvurularda; yerinde inceleme sırasında alınan belgelerden bir kısmının vekil-müvekkil gizliliğini haiz yazışmalar olduğu ve korunması gerektiği ileri sürülerek, bir nüshası başvuruların ekinde kapalı zarf içinde Kurul tarafından incelenmek üzere sunulan belgelerin iadesi talep edilmiştir.

(3) **F. DOSYA EVRELERİ:** Kurum kayıtlarına 20.11.2015 ve 24.11.2015 tarihinde giren başvurular üzerine hazırlanan 25.11.2015 tarih, 2015-1-54/BN sayılı Bilgi Notu, 02.12.2015 tarihli Kurul toplantısında görüşülmüş ve 15-42/690-260 sayı ile karara bağlanmıştır.

G. RAPORTÖR GÖRÜŞÜ: İlgili raporda; kapalı zarf içinde Kurul'a sunulan evraka ilişkin değerlendirmenin Kurul tarafından yapılması gerektiği ifade edilmiştir.

H. Belgelerin İadesi Talebine İlişkin Değerlendirme

(4) Dosya kapsamında yer alan bilgilere göre, Kurulumuzun 10.11.2015 tarih ve 15-40/667-M sayılı kararı uyarınca yürütülmekte olan soruşturma kapsamında, raportörlerce 19.11.2015 tarihinde Dow Türkiye Kimya San. ve Tic. Ltd. Şti.'de (DOW) 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un (4054 sayılı Kanun) 15. maddesi uyarınca yerinde inceleme yapılmıştır. Yapılan yerinde incelemede alınan tüm belgelerin sureti, asıllarına uygunluğu teşebbüs kaşesi bastırılıp, paraflatmak yoluyla onaylatılarak alınmıştır.

(5) Dosya içeriğinden anlaşıldığı üzere, yerinde inceleme sırasında raportörlerce alınan belgelere ilişkin olarak teşebbüs temsilcileri tarafından avukat-müvekkil yazışmalarının gizliliğine ilişkin herhangi bir itiraz yapılmamıştır. Nitekim raportörler ve teşebbüs temsilcileri tarafından imzalanan yerinde inceleme tutanağında, teşebbüs temsilcilerince yapılan itirazlar sadece ticari sırlara ilişkin olup, bahse konu hususlar aynen tutanağa geçirilmiş, yerinde incelemede alınan belgelerin avukat-müvekkil yazışmalarının gizliliği kapsamında olabileceğine dair herhangi bir husus öne sürülmemiş, imzadan imtina edilmesi ya da tutanağa şerh düşülmesi gibi bir durum da söz konusu olmamıştır.

- (6) Avukatın müvekkili ile olan mesleki ilişkisinden kaynaklanan bilgi ve belgelerin gizliliği ilkesi (Gizlilik İlkesi-*Legal Professional Privilege*), teşebbüslerin veya bireylerin hukuki danışmanlık hizmeti almaları esnasında avukatları ile yaptıkları yazışmaların ve onlara verdikleri bilgilerin zorunlu ifşasını engelleyerek bu iletişime koruma sağlamaktadır. Sağlanan bu korumanın amacı, danışmanlık alan kişileri, elde edilen bilgilerin ve yapılan yazışmaların rızaları dışında ortaya çıkacağı endişesinden kurtararak sahip oldukları tüm bilgileri avukatlarına sunmalarını ve savunma haklarını gerçek manada kullanılabilmelerini sağlamaktır. Bu yolla avukatlar, temsil ettikleri kişilere tam olarak yardımcı olma ve onların adına etkin bir savunma yapma şansına sahip olmaktadır. Bununla birlikte bu koruma, kişilerin bir uyuşmazlıkla ilgili bildikleri tüm bilgileri ortaya çıkartma yükümlülükleri, bir başka deyişle adaletin gerçeğe ulaşma amacı ile çatışmaktadır. Dolayısıyla bu tür yazışmalara tanınan korumanın sınırının, amacına paralel olarak çizilmesi gerektiği genel olarak kabul edilmektedir.
- (7) Söz konusu ilkeye göre, müvekkili ile arasında işçi-işveren ilişkisi bulunmayan bağımsız avukat ile müvekkil arasında, müvekkilin savunma hakkının kullanılması amacıyla yapılan yazışmalar mesleki ilişkiye ait kabul edilir ve korumadan yararlanır. Bu koruma, bağımsız avukat ile savunma hakkının kullanılması amacıyla yapılan yazışmalar ile bağımsız avuktan hukuki danışmanlık alınmasına yönelik olarak hazırlanan evrakı kapsar. Buna karşılık, savunma hakkının kullanımıyla doğrudan ilgisi bulunmayan, herhangi bir ihlale yardım etmek veya devam eden ya da ileride işlenecek bir ihlali gizlemek amacıyla yapılan yazışmalar, önaraştırma, soruşturma veya inceleme konusuyla ilgili olsa bile korumadan yararlanamaz. Bu çerçevede örneğin, bir bağımsız avukatın teşebbüse belli bir anlaşmanın 4054 sayılı Kanun'u ihlal edip etmediğine ilişkin bildirdiği görüş korumadan yararlanırken, 4054 sayılı Kanun'un ne şekilde ihlal edilebileceğine dair yazışmalar korumadan yararlanamayacaktır.
- (8) İlgililerin, bir evrakın bağımsız avukat ile müvekkil arasındaki mesleki ilişkiye ait olduğu yönündeki itirazlarını, evrakın kim tarafından ve kimin için hazırlandığı, her iki tarafın görev ve sorumlulukları, evrakın hazırlanış amacı gibi bilgilerle gerekçelendirmeleri gereklidir.
- (9) Dosya kapsamında yer alan bilgi ve belgelere göre, yerinde inceleme sırasında ilgili teşebbüs veya temsilcisi tarafından bu yönde bir iddia ya da itiraz öne sürülmemiştir. İlgili incelemede tutulan ve taraflarca karşılıklı olarak imzalanan tutanakta da herhangi bir itiraz bulunmamaktadır. Yerinde incelemede alınan bir kısım belgenin vekil-müvekkil gizliliğini haiz oldukları yönündeki iddia her ne kadar yerinde inceleme esnasında değil; sonradan yapılan başvuruda öne sürülmüş olsa da, kapalı bir zarf içerisinde gönderilen söz konusu belgeler Kurul tarafından incelenmiştir. Yapılan inceleme sonucunda başvuru ile talep edilen belgelerden bağımsız avukat ile müvekkil arasındaki yazışmaların gizliliği ilkesi kapsamında değerlendirilenlerin 15-42/690-M sayılı Kurul kararı ile iadesine karar verilmiştir. Talebe konu diğer belgelerin ise, yukarıda belirtilen şartları taşımamaları nedeniyle bağımsız avukat ile müvekkil arasındaki yazışmaların gizliliği ilkesi kapsamında olmadığı değerlendirilerek, iadelerinin reddi gerektiği kanaatine varılmıştır.

J. SONUÇ

- (10) 25.11.2015 tarih, 2015-1-54/BN sayılı Bilgi Notu'na konu başvuru ile talep edilen belgelerden bağımsız avukat ile müvekkil arasındaki yazışmaların gizliliği ilkesi kapsamında değerlendirilenlerin 15-42/690-M sayılı Kurul kararı ile iadesine karar verilmiş olup, talebe konu diğer belgelerin ise, bağımsız avukat ile müvekkil arasındaki yazışmaların gizliliği ilkesi kapsamında olmadığı değerlendirildiğinden, iadelerinin reddine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.